



СТАДИОН
ОТКЛЮЧАЕТСЯ

ВЕЧЕРНИЙ Ташкент

Газета выходит
с 1 июля
1966 года

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЕЖЕДНЕВНАЯ ГОРОДСКАЯ ГАЗЕТА

ПЯТНИЦА, 16 МАЯ 2014 ГОДА

№ 97 (12.658)

Цена в розницу – свободная

НАСЛЕДИЕ НАШИХ ВЕЛИКИХ ПРЕДКОВ – ДОСТОЯНИЕ ВСЕГО ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ИСЛАМА КАРИМОВА НА ОТКРЫТИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ИСТОРИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ УЧЕНЫХ И МЫСЛИТЕЛЕЙ СРЕДНЕВЕКОВОГО ВОСТОКА, ЕГО РОЛЬ И ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ СОВРЕМЕННОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ»

Уважаемые участники конференции, дамы и господа!

Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать вас, участников конференции, и в первую очередь наших уважаемых гостей – руководителей и представителей авторитетных международных организаций и структур, научных и исследовательских центров, университетов и вузов, известных ученых и специалистов, выразить свое глубокое уважение и признательность за то, что вы приняли наше приглашение участвовать в настоящем форуме.

Особый смысл, особую значимость нашему форуму придает его проведение в Самарканде, который на протяжении своей почти трехтысячелетней истории был и остается перекрестком цивилизаций и культур народов.

Древний и вечно молодой Самарканд широко известен в разных уголках нашей планеты как сказочный город с неповторимым восточным колоритом, богатейшей историей и сохранившимися здесь уникальными, удивительными памятниками прошлого. Недаром Самарканда наряду с Римом известен в мире как «вечный город», прекрасные голубые купола которого привлекают внимание миллионов туристов.

Мне как человеку, родившемуся и выросшему в этом городе, вдвойне приятно выразить от имени всех горожан наше искреннее гостеприимство и сказать всем вам: «Добро пожаловать в Самарканд».

Дорогие друзья!

Цель нашей конференции – это обсуждение, глубокое осмысление научного наследия выдающихся ученых и мыслителей средневекового Востока, оценка их роли и места в истории современной цивилизации.

Считаю не менее важным приздание нового мощного импульса дальнейшим углубленным исследованиям и популяризации их поистине бесценного научного наследия, раскрытие актуальности и востребованности сделанных ими открытий для современной науки и прогресса.

История средневекового Востока свидетельствует, что бурный подъем культуры и образования, медицины, литературы, искусства и архитектуры, возникновение научных школ, приток и генерация талантов в основном обусловливались такими факторами, как быстрое развитие экономики, сельского и городского хозяйства, высокий уровень ремесленничества и торговли, строительство дорог и открытие новых караванных путей и в первую очередь сохранение относительной стабильности.

С этой точки зрения особо хочу подчеркнуть, что не может быть никакого развития науки, если нет стабильности. И академии появляются, и вузы, и, самое главное, образование, и интерес ко всему этому, люди хотят расти и развиваться. Только тогда, когда вокруг спокойствие, когда стабильность, тогда люди ложатся спать и не боятся, какие проблемы и какие катаклизмы их могут ожидать завтра. Это – истина, правота которой доказана в течение многих-многих веков. Я убежден, что вы меня в этом вопросе прекрасно понимаете.

О развитой культуре, в частности, центральноазиатских народов, свидетельствуют древние памятники бактрийской, согдийской, орхонской, хорезмийской письменности, настенной живописи и скульптуры, архитектуры и многое другое. Созданное с XI по XIII века Хорезмское государство охватывало значительную часть Азии, объединяя земли соседних народов, от Индии до Персидского залива.

Трудно переоценить огромную, незаменимую роль Великого шелкового пути (II век до нашей эры – XV век новой эры) как международной транспортной артерии древ-

ности, связывавшей такие страны и регионы, как Китай, Индия и Центральная Азия, Средний и Ближний Восток, Средиземноморье. Этот путь обеспечивал не только торговые связи между указанными территориями, но и информационный диалог между континентами и странами, служил проводником для быстрого распространения новых технологий и новаций (производство шелка, фарфора, пороха, бумаги и многое другое), сельскохозяйственных культур и агротехнологий, а также культурных ценностей, создавая тем самым условия для межцивилизационного и технологического обмена.

Особую роль играло взаимообогащение народов разных стран научными знаниями и достижениями. По маршрутам Великого шелкового пути в Европу и обратно в Азию поступали сведения о деятельности ученых и мыслителей Востока и Запада, формировалася практический доступ к трудам, идеям и открытиям таких великих ученых античности, как Сократ, Платон, Аристотель, Птолемей и другие.

Как известно, в соответствии с традициями тех времен просвещенные мыслители и философы, ученые и поэты, как правило, находили приют и покровительство при дворах правителей и султанов.

В их числе широкую известность получила плеяды ученых, успешно работавших в IX–XI веках в созданных в Хиве академии Маймуна и «Доме мудрости» («Байт аль-хикма») в Багдаде, а также в XV веке в школе Улугбека в Самарканде.

По мнению ученых-исследователей, Восток, в частности, регион Центральной Азии, явился источником двух мощных всплесков научно-культурного подъема в IX–XII веках и XIV–XV веках, которые по праву признаны мировой научной общественностью как эпоха Восточного Ренессанса, оказавшего свое благотворное воздействие на процессы Возрождения в других регионах мира.

При этом, как отмечают многие исследователи, если результатом эпохи Возрождения в Европе стало создание великих произведений литературы, искусства и шедевров архитектуры, новых открытий в медицине и познании человека, то специфика Восточного Ренессанса заключалась в первую очередь в развитии естественных и точных наук – математики, астрономии, физики, химии, геодезии, фармакологии, медицины, а также истории, философии и литературы.

Когда мы говорим о великих научных открытиях раннего периода средневекового Востока, в числе первых называем имя Мухаммада ибн Мусы аль-Хорезми, внесшего бесценный вклад в современную математику, тригонометрию и географию. Он первым обосновал и ввел в обиход десятеричную позиционную систему исчисления, знак нуля и полярные координаты, что стало поворотными пунктами в развитии математики и астрономии.

Аль-Хорезми создал алгебру как науку, разработал четкие правила изложения научных сведений и трактатов, был автором многих работ по астрономии, географии и теории климата. Заслуги Аль-Хорезми в развитии мировой науки общепризнаны, его имя и сочинения, единственные среди ученых средневекового Востока, увековечены в современных научных терминах, таких как «алгоритм» и «алгебра».

Написанный еще в IX веке фундаментальный труд Ахмада аль-Фергани «Книга об элементах астрономии» содержал первые сведения о строении мира, размерах Земли, доказательства ее шарообразности и вплоть до XVII века использовался в европейских университетах в качестве основного учебника по астрономии, служил научной основой для Колумба, Магеллана и дру-

гих путешественников эпохи Великих географических открытий. Одним из значительных практических достижений Аль-Фергани стала разработка теории астролябии – основного астрономического инструмента средних веков, а также создание сооружения на реке Нил, известного как «ниломер», которое функционировало в качестве главного инструмента определения уровня воды в реке в течение многих веков.

Мне посчастливилось в качестве Президента Узбекистана, когда мы были в Каире, видеть этот ниломер и восхищаться гением человека, которого мы считаем своим предком.

Другой выдающийся ученый Абу Иаср ибн Ирак, которого считают основоположником сферической тригонометрии, известен своими открытиями в математике и астрономии. Его по праву называют «вторым Птолемеем».

Трудно в полной мере оценить гениальность трудов, созданных выдающимся энциклопедистом Абу Райханом Беруни. Из более чем 150 научных трудов Беруни до наших дней дошла только 31 работа, но даже те отрывочные сведения, которыми мы располагаем, показывают многогранное наследие, которое он оставил.

Беруни первым предложил оригинальную теорию морей и построения сферического глобуса Земли, рассчитал земной радиус, объяснил наличие вакуума, предсказал (за 500 лет до Колумба) существование материка за Тихим и Атлантическим океанами, впервые разработал классификацию минералов и теорию их происхождения, заложил основы науки геодезии. Не случайно историки естествознания во всем мире называют XI век «веком Беруни».

Особое восхищение потомков вызывает жизнь и деятельность Абу Али ибн Сино, которого на Западе называют Авиценной, по праву заслужившего звание «самого знаменитого философа и ученого-энциклопедиста исламского мира и одного из самых великих мыслителей человечества». Начав научные исследования в 16 лет, он написал более 450 сочинений, в первую очередь в области медицины и философии, а также по логике, химии, физике, астрономии, математике, музыке, литературе и языкоznанию. Его трудами восхищались Леонардо да Винчи, Микеланджело, Фрэнсис Бэкон и многие другие поколения ученых.

Мы с гордостью признаем, что своим бесценным фундаментальным трудом – «Канон врачебной науки», самой знаменитой книжной в истории медицины, Ибн Сино определил главные направления развития медицинских дисциплин на многие столетия вперед и фактически заложил фундамент основных методов практической медицины и фармакологии, не потерявшись своей актуальностью и в настоящее время. Не случайно эта книга была одной из первых, изданных в Европе в XV веке, и по ней в течение почти 500 лет обучали медицине в ведущих европейских университетах.

Классическим образом высочайшего уровня научного диалога, глубокого пересмысливания и развития философских взглядов на мир и науки, наследия античности нашими великими мыслителями является дошедшая до наших дней переписка между Ибн Сино и Беруни относительно «Книги о небе» Аристотеля.

Заслуги Беруни, Ибн Сино, других выдающихся ученых и мыслителей, творивших в Хорезме на рубеже X–XI веков, не ограничиваются только рамками их научных трудов и открытий, а включают в себя также такой важный вопрос, как формирование научной школы – Хорезмской академии Маймуна, оставившей глубокий след в интеллектуальной истории человечества.

(Окончание на 2-й стр.)

В Самарканде в Доме приемов 15 мая началась международная конференция «Историческое наследие ученых и мыслителей средневекового Востока, его роль и значение для современной цивилизации».



В международном форуме, организованном по инициативе Президента Ислама Каримова, принимают участие ученые из около пятидесяти стран, в частности, из США, Великобритании, Италии, Китая, Южной Кореи, Германии, Японии, Индии, Египта, Индонезии, Саудовской Аравии, Кувейта, России, Азербайджана, руководители авторитетных международных организаций, профессора высших учебных заведений, специалисты научных центров и институтов, эксперты.

На открытии международной конференции выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

Заместитель Генерального директора ЮНЕСКО, директор Азиатского и Тихоокеанского регионального бюро Хуберт Гизен особо отметил



роль и вклад ученых и мыслителей средневекового Востока в развитие мировой цивилизации, науки и искусства. Он выразил благодарность Президенту нашей страны за внимание, уделяемое возрождению в стране национальных ценностей, изучению богатой истории, развитию сфер науки и образования.

На конференции состоялся показ видеофильма, посвященного жизни и творчеству ученых и мыслителей средневекового Востока, их историческому наследию и деятельности их научных школ.

По инициативе главы нашего государства в годы независимости возрождены имена наших великих предков. Оуществлена масштабная работа по изучению их жизни и бесценного наследия, благоустройству и сохранению мест захоронений этих великих людей.

Как отмечал Президент нашей страны, перемены и процессы обновления в жизни общества, особенно придающие большой импульс развитию всего человечества, происходят не сами собой. Они базируются прежде всего на многовековых культурно-духовных традициях, научных школах, требуют соответствующих условий.

Наш народ, издавна следовавший именно таким благородным принципам и целям, внес огромный вклад в развитие мировой цивилизации. На территории нашей страны, связывающей Восток и Запад и являющейся местом сопряжения великих цивилизаций, с древнейших времен развивались наука и культура. Особенно среди великих мыслителей и философов. Их труды по математике, физике, химии, астрономии, этнографии, медицине, истории, литературе, морали, философии, а также возвездные в те времена архитектурные памятники в Самарканде, Бухаре, Хиве, Ташкенте, Шахрисабзе, Терmezе и других городах и поныне являются духовным богатством всего человечества.

Одним из знаменитых ученых и мыслителей того времени был Мухаммад Муса Хорезми. И сегодня производимые во всем мире расчеты, в том числе в области новейших технологий, основываются на созданных им правилах.

Весь мир, высоко оценивая вклад Хорезми в развитие науки, с большим уважением относится к взвращению его земле.

Произведение Ахмада Фергани «Основы астрономии» в XII веке было переведено на латынь и иврит, а впоследствии неоднократно переиздавалось в Италии, Германии, Франции, Голландии, США и других странах, что свидетельствует о его неоценимом значении.

Известно высказывание Христофора Колумба, спустя восемьсот лет на практике доказавшего идею великого мыслителя о шарообразной форме Земли, о том, что он полностью убедился в верности расчета Ахмадом Фергани размера одного градуса меридiana Земли. В XVI веке имя Фергани было присвоено одному из кратеров на Луне.

(Окончание на 3-й стр.)

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМА КАРИМОВА НА ОТКРЫТИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ИСТОРИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ УЧЕНЫХ И МЫСЛИТЕЛЕЙ СРЕДНЕВЕКОВОГО ВОСТОКА, ЕГО РОЛЬ И ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ СОВРЕМЕННОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ»

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

«Аристотелем Востока» современники называли за универсальность знаний ученого-энциклопедиста X века Абу Насра Фароби. Он обогатил многие науки, развил философские воззрения ученых разных стран, написал свыше 160 трудов.

Самые известные из них – «Слово о субстанции», «Книга о происхождении наук», «О значении разума» и другие. Значительная часть научных трудов Фароби переведена на многие европейские и восточные языки и до сих пор является предметом глубоких исследований.

Плеяда выдающихся ученых и мыслителей средневекового Востока была бы неполной, если бы мы не упомянули о так называемой эпохе Темура и его потомков Темуроидов, где яркой звездой продолжает сверкать имя Мирзо Улугбека, а также его многочисленных соратников и учеников, таких как Казизода Руми, Али Кушчи и многие другие.

Хорошо известно, что внук Амира Темура Мирзо Улугбек, который более 40 лет был правителем Самарканда, прославился как великий ученый-астроном, имя которого по праву стоит рядом с именами таких гениев, как Коперник, Джордано布鲁но, Галилеи и другие.

Составленный Улугбеком в XV веке свод астрономических таблиц содержал описание и месторасположение 1018 звезд, став первым за 16 столетий новым каталогом астрономических измерений.

Его соратник Аль-Каши первым ввел в обход десятичные дроби, разработал методы последовательных приближений и нахождения корней произвольных степеней.

Более подробно с обсерваторией Улугбека можно ознакомиться во время посещения музея Улугбека, расположенного на одном из высоких холмов, окружающих Самарканд.

Громадный, неисчерпаемый кладезь мудрости и гуманистического познания окружающего мира является собой творческое наследие таких величайших философов, поэтов и просветителей, как Абу Абдуллах Рудаки, Фирдоуси, Низами Ганджави, Саади, Хафиз Ширази, Джами, Алишер Навои, Бабур, и многих других, которое поистине является сокровищницей мирового значения.

Автором первого в истории «Словаря тюркских языков» был Махмуд Кашиги, который сопроводил свой труд великолепным собранием тюркских пословиц и стихов, представляющих собой в полном смысле слова золотые россыпи лексикона. Кашиги считается первым исследователем языка, культуры, этнографии, фольклора тюркских народов.

Еще при жизни широко прославился Махмуд Закиахшири – лингвист, литературовед, географ и философ, который признан основоположником арабской грамматики. Он был также создателем первого в истории многоглавого словаря – арабо-персо-турецкого.

И конечно, все мы должны отдать дань уважения плеяде великих историков средневекового Востока, труды которых являются бесценными свидетельствами событий тех времен, – прежде всего таких, как Ахмад ибн Арабша, Низамидин Шами, Шарафиддин Али Язи, Хафиз-и Абру, Хондамир, Абдураззак Самарканди, и других.

Уважаемые участники конференции!

Сегодня, по прошествии почти тысячи лет, мы продолжаем восхищаться гениальностью, разносторонностью интересов и энциклопедичностью знаний ученых и мыслителей средневекового Востока. К сожалению, из-за пережитых человечеством различных катализмов, войн, стихийных бедствий до нас дошли, можно сказать, лишь тысячная доля их великого наследия. Сейчас трудно себе представить, что определенные периоды истории, когда брали верх невежество и мракобесие, ученые подвергались гонениям и преследованию, жизнь многих из них заканчивалась трагично.

При этом, как свидетельствуют факты, первыми жертвами противостояний, столкновений и конфликтов между людьми становились источники знаний – бесценные рукописи, книги. Все вы хорошо знаете, что так безвозвратно были утрачены крупнейшая в античном мире Александрийская библиотека, уникальная библиотека Мирзо Улугбека. К сожалению, этот печальный список можно продолжить.

Но, невзирая на все трудности и суровые испытания, ученые и мыслители оставались верны своему научному долгу, идеалам гуманизма и просветительства.

И сегодня мы имеем все основания сказать, что их жизнь, отданная служению науке, и их достижения, которыми ныне восхищается все просвещенное человечество, – это, вне всякого сомнения, настоящий духовный подвиг, перед которым мы все преклоняем голову.

Сегодня я хотел бы особо отметить, что огромный пласт научного наследия, великих открытий гениев средневекового Востока изучен далеко не полностью и ждет своих исследователей.

Ведь только в Узбекистане сегодня в книгохранилищах насчитывается свыше 100 тысяч рукописных трудов, основная часть которых включена в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Рукописи ученых и мыслителей средневекового Востока составляют «золотой фонд» библиотек многих стран Европы и Азии – Великобритании, Германии, Испании, России, Франции, Египта, Индии, Ирана и других.

О чем свидетельствуют эти факты? Это прежде всего еще одно подтверждение того, что гениальные труды и научное наследие выдающихся ученых и мыслителей средневекового Востока – достояние не только одной нации или народа, а всего человечества. Это бесценный дар, источник мудрости и знаний для новых и новых поколений людей и, если хотите, это прекрасный материал для новых открытий.

Разумно и эффективно использовать этот сохранившийся до наших дней богатейший материал во благо всего человечества – это наша с вами задача, это наш с вами долг.

Особого внимания и признания заслуживает неоценимая в этом деле роль самоотверженных ученых, бла-

годаря которым нам открывается бесценное научное наследие прошлого.

Хотелось бы, пользуясь этой возможностью, обратиться сегодня к вам, а в вашем лице к вашим коллегам – ученым, историкам-востоковедам, археологам, антропологам, специалистам многих других наук, ко всем, кто занят кропотливым трудом над по желательными манускриптами, древними рукописями, со словами искренней признательности за то, что благодаря вам сокровища человеческой мысли прошлого становятся доступными для потомков и современников, открывается этот прекрасный и таинственный мир прежних эпох и цивилизаций.

Я иногда думаю, что наук в мире много, и выдающиеся достижения науки есть во всех сферах, но всегда я удивляюсь тому кропотливому труду, который лучше всего характеризует узбекскую пословицу о том, что заниматься наукой – это все равно что иглы рвать колодец. В первую очередь это те, кто работает над рукописями и десять, и двадцать лет, и всю жизнь. Я хочу их отдельно поблагодарить за такое настойчивое стремление открыть миру наследие великих гениев, без которого человечество не может развиваться.

Одним из авторитетнейших участников нашей конференции является крупнейший исследователь нашего региона, японский профессор Като, научная деятельность которого помогла открыть много неизвестных страниц истории, этнографии, археологии и искусства Центральной Азии. Его работы по изучению Великого шелкового пути, государства Бактрии, а также проводимые с 1989 года в Сурхандарьинской области археологические исследования на городищах Дальверзинтепа и Коратепа, переводы на японский языка трудов Амира Темура, Бабура, Улугбека и других великих мыслителей Центральной Азии позволили сделать знания по истории и культуре нашего обширного региона мировым достоянием.

И я лично еще и еще раз хочу поблагодарить его за то, что он многое делает для развития культуры наших народов. Он награжден орденом «Дустлик», что в переводе означает «дружба». Это так созвучно его предназначению в жизни, в которой он создает дружбу, – то, без чего человечество не может существовать, ведь не войнами, а дружбой жив человек.

Еще один участник конференции – профессор Фредерик Старр, известный американский историк, археолог, антрополог, председатель Института Центральной Азии и Кавказа при университете Джона Хопкинса, опубликовавший 22 книги и свыше 200 научных статей. В 2009 году его эссе «Новое открытие Центральной Азии» было признано в США одной из лучших публикаций года в средствах массовой информации.

Период Восточного Ренессанса глубоко изучается в академических и культурных кругах Индии. В нашем зале сегодня присутствует профессор Мансура Хайдар – научный руководитель Национального центра культуры имени Индиры Ганди, долгие годы плодотворно занимающаяся сравнительным изучением среднеазиатских письменных источников IX–XV веков.

Широкое международное признание получила ее научная монография «Историческое значение «Захарнома» Низомиддина Шами», в которой она подробно исследовала книгу, посвященную государственной деятельности Амира Темура, единственную, написанную им для его наследия.

Наш гость из Республики Корея Пак Чун-Бэ, президент университета Инха, одного из ведущих вузов Южной Кореи и Азиатского континента, является признанным организатором высшего образования, специалистом в аэрокосмической инженерии, долгие годы руководил исследованиями в области аэронавтики и космоса в Южной Корее. При его непосредственном участии в текущем году в Ташкенте открывается филиал известного университета Инха по подготовке высококвалифицированных бакалавров и магистров в сфере информационных технологий.

Профессор Каирского университета, известный ученым по тюркской филологии и литературе Магида Махлуф завершила в прошлом году многолетний труд по переводу на арабский язык «Бабурнаме», изложив в своих глубоких научных комментариях к нему критический анализ предыдущих исследований. Очень важно, что выдающееся сочинение нашего великого предка Захириддина Мухаммада Бабура наряду с английским, персидским и многими другими языками сегодня стало доступно также и на арабском языке.

Мы высоко ценим научную деятельность профессора Католического университета Лувена в Бельгии Юля Янссенса, являющегося автором более 60 публикаций по различным направлениям истории и философии Востока. Высокую оценку и большое признание не только среди специалистов, но и широкого круга читателей во всем мире получила его книга «Ибн Сино и его влияние на арабский и латинский мир» и сборник «Авиценна и его наследие».

Я очень хотел бы с этим человеком познакомиться и спросить: что Вас привлекает в творчестве такого гения, как Авиценна? Хотелось бы, чтобы Вы выступили по этой тематике у нас на телевидении и рассказали нашей общественности, нашей молодежи о своей любви к истории Востока, особенно к наследию Авиценны.

Хотелось бы особо отметить профессора Ши Юнли, руководителя факультета истории и археологии университета науки и технологий Китая, известного в мире специалиста по истории астрономии. Наибольшую известность получили его сравнительно-сопоставительные исследования развития астрономии в средние века в Центральной Азии, Китае, Корее, Европе. Он является известным в мире популяризатором истории возникновения и развития астрономии, членом редакционных коллегий ряда ведущих научных и популярных изданий Китая и Юго-Восточной Азии.

Большого уважения заслуживает подвижническая деятельность доктора Марка Боннела, широко известного в Европе врача и признанного эксперта в обла-

сти организации современной системы здравоохранения. Возглавляемая им Ассоциация «Авиценна-Франция» вносит неоценимый вклад в популяризацию по Франции и Европе научных трудов Ибн Сино в области культуры, философии и медицины.

В работе нашей конференции также участвует известный голландский ученый Роберт ван Гент из Института истории науки в Уtrechtе. Опубликованные им более 10 книг и 60 научных трудов охватывают не только современные проблемы астрономии, картографии и геодезии, но и историю их развития, в том числе в период средневекового Востока.

Такого же признания и уважения заслуживает практически абсолютное большинство ученых и специалистов, которые вносят достойный вклад в изучение и популяризацию, доведение до широких масс неизвестных значений наследия ученых и мыслителей средневекового Востока. Спасибо всем вам за ваш труд, ваш вклад в развитие науки и просвещения.

Дорогие друзья!

Уважаем, вы согласитесь со мной, что глубокое уважение к своей истории, накопленному опыту, создаваемому интеллектуальному потенциалу, считающемуся самым большим сокровищем в мире, составляет основу и материального, и духовного прогресса любого государства.

В связи с этим, думаю, будет уместным повторить слова, сказанные великим испанским писателем Сервантесом о том, что история – это сокровищница наших действий, свидетельница прошлого, пример и учение для настоящего, предостережение для будущего. Здесь я особенно бы выделил слова «предостережение для будущего». Ведь тот, кто не знает историю, на каждом шагу совершает ошибки, народ, который не гордится своей историей, не может видеть свою перспективу.

Мы хорошо понимаем, что без глубокого освоения достигнутых знаний и выдающихся открытий прошлого, в том числе и средневекового Востока, достичь новых, еще более высоких рубежей ни в науке, ни в других сферах невозможно. Этому в своей деятельности мы будем следовать и дальше.

Сегодня перед человечеством возникают новые глобальные проблемы, в числе которых я хотел бы отметить такие острые, как изменение климата, охрана и сохранение экосистемы и биоразнообразия, исключение природных ресурсов и другие, разумное, оптимальное решение которых становится сильнейшим вызовом нашего времени.

Решение этих проблем может потребовать интеллектуального прорыва, переосмысливания и нового формирования сложившихся в течение многих веков законов, организации масштабных научных исследований и экспериментов по самому широкому спектру направлений изучения окружающего нас мира.

Разумеется, это, в свою очередь, потребует громадных средств и вложений, разумного использования гениальных научных достижений, сделанных в прошлом. Подумайте сами, в каких трудных условиях создавали свои фундаментальные научные труды и делали свои гениальные открытия ученые и мыслители средневекового Востока, имена которых прозвучали сегодня в этом зале. Ведь они не имели нынешних возможностей – ни современных лабораторий, ни сложных научных приборов, ни передовых технологий. Всем нам известно, что современную науку нельзя развивать без огромных вложений, которые, в свою очередь, служат основой для появления великих идей и открытых.

Становится очевидным, что недаром XXI век назван «веком знаний и интеллекта, человеческого разума». Не случайно в мире все больше укрепляется истина, что «самые востребованные и окупаемые средства – это средства, вкладываемые в человеческий капитал».

Что имеется в виду?

Мы всегда отдавали и отдаляем себе отчет, что государство и общество, которые не уделяют должного внимания бережному сохранению, обогащению и приумножению своего исторического, культурного и интеллектуального наследия, а также воспитанию подрастающего поколения на основе общечеловеческих и национальных ценностей, не ставят перед собой целью формирование гармонично развитой, самостоятельно мыслящей личности, имеющей свои взгляды, свой выбор, свою гражданскую позицию, – это средства, вкладываемые в человеческий капитал.

Мы всегда отдавали и отдаляем себе отчет, что государство и общество, которые не уделяют должного внимания бережному сохранению, обогащению и приумножению своего исторического, культурного и интеллектуального наследия, а также воспитанию подрастающего поколения на основе общечеловеческих и национальных ценностей, не ставят перед собой целью формирование гармонично развитой, самостоятельно мыслящей личности, имеющей свои взгляды, свой выбор, свою гражданскую позицию, – это средства, вкладываемые в человеческий капитал.

Что имеется в виду?

Мы убеждены в исключительной важности и целесообразности проведения настоящей конференции по изучению и практической популяризации научного наследия великих ученых средневекового Востока, их бесценного вклада в развитие мировой цивилизации.

Не подлежит сомнению, что с учетом состава участников форума эта конференция, действительно, одна из редких в мире. Она посвящена тому, чтобы огромное наследие средневекового Востока не только донести до широкой общественности, но и чтобы это дало импульс нашей молодежи для интеллектуального развития. Когда я обращаюсь к нашей молодежи, всегда говорю: да, мы имеем право гордиться нашими великими предками. Но вместе с тем мы должны развивать и обогащать это наследие, внести свой достойный вклад в эту бесценную сокровищницу. В этом плане высказанные на пленарных и секционных заседаниях предложения будут способствовать решению нарашивших вопросов по обсуждаемой тематике.

Хотел бы особо подчеркнуть, что мы заинтересованы в дальнейшем укреплении всестороннего сотрудничества между нашими и соответствующими ведущими зарубежными университетами, научными и исследовательскими центрами, и в этом мы видим одну из основных целей сегодняшней конференции.

Что особенно важно: посредством сотрудничества ученых и специалистов рождается сотрудничество подрастающего поколения, студентов и молодых людей, независимо от того, в какой части мира они живут, учатся и трудятся.

Нам было очень хотелось, чтобы подобные форумы проводились на регулярной основе. В Узбекистане живет очень гостеприимный народ, и мы хотели бы, чтобы вы, наши уважаемые гости, ощутили это, каждый на собственном примере. Поэтому мы рады видеть вас не только в Самарканде и Ташкенте, но и в таких городах – жемчужинах древности, как Бухара, Хива, Шахрисабз, и других, которые бережно хранят нашу историю, достижения древней цивилизации.

Хотел бы с этой высокой трибуны еще раз высказать слова искренней признательности собравшимся в этом зале, пожелать вам плодотворной работы, приятного пребыв

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ЮНЕСКО ХУБЕРТА ГИЗЕНА

Ваше Превосходительство господин Ислам Каримов,
Президент Республики Узбекистан!
Уважаемые участники конференции!

Дамы и господа!

Для меня большая честь присутствовать на этом мероприятии, проводимом в великом городе Самарканде. Это легендарный город, расположенный в самом центре Великого шелкового пути, это город науки, города искусства, культуры и архитектуры, это город мирового значения. Трудно представить лучшее место для проведения международной конференции «Историческое наследие ученых и мыслителей средневекового Востока», его роль и значение для современной цивилизации».

Прежде всего хочу выразить признательность Его Превосходительству Президенту Исламу Каримову и правительству Узбекистана за организацию этого важного мероприятия на тему, представляющую огромный интерес для ЮНЕСКО, а также за твердую приверженность к развитию образования, науки, культуры, коммуникаций и информации.

В августе прошлого года госпожа Ирина Бокова, Генеральный директор ЮНЕСКО, вместе с Его Превосходительством Президентом Исламом Каримовым принимала участие в церемонии открытия 9-го Международного фестиваля «Шарк тароналари» на величественной площади Регистан. Она сохранила самые теплые воспоминания о своем визите и просила меня передать ее самые искренние приветствия и пожелания Вам, господин Президент, и всем собравшимся.

Дамы и господа!

Весьма символично, что конференция проводится здесь, в Самарканде. «Самарканд – место, где встречаются культуры», – так записано в Списке всемирного наследия ЮНЕСКО, куда этот город внесен за его исключительное всемирное значение. Самарканд имеет историю, насчитывающую по меньшей мере 2750 лет, он расположен на перекрестке мировых культур и крупных торговых путей, которые пересекали Центральную Азию, включая легендарный Шелковый путь.

Восточный Ренессанс в Центральной Азии также неизменно связан с Самаркандом, столицей мощного и процветающего государства, созданного вашим великим предком Амиром Темуrom.

Такие выдающиеся ученые и мыслители, как Аль-Хорезми, Абу Райхан Беруни, Абу Али ибн Сино (также известный как Авиценна), Улугбек, Аль-Фергани, Алишер Навои и многие другие, оказали огромное влияние на развитие мировой науки, философии и культуры и принесли славу всему региону.

Результаты их исследований и научные труды в течение нескольких столетий служили важными источниками знаний в ведущих университетах Европы и не теряют своей актуальности и в настоящее время.

Их научный и жизненный подвиг и бесценные открытия содержат множество значительных уроков для современных ученых, особенно молодежи, как в Центральноазиатском регионе, так и далеко за его пределами. Это дает нам хороший пример для расширения границ научного обмена в международном масштабе и позволяет повысить уровень эффективности научных исследований.

ЮНЕСКО убеждена, что встречи и обмен между учеными различных регионов способствуют улучшению взаимопонимания, укреплению социальной гармонии и повышению благосостояния народов. Таким образом, диалог, научный и культурный обмен являются наименее важными в миссии ЮНЕСКО по укреплению принципов защиты мира в мышлении людей.

За последние четыре десятилетия под эгидой ЮНЕСКО было осуществлено немало важных инициатив для усиления диалога и исследований в Центральной Азии. Шеститомная серия книг под названием «История цивилизаций Центральной Азии» является прорывным научным исследованием истории, культурных и научных достижений региона. Кроме того, ЮНЕСКО недавно начала еще один проект – «Онлайн-платформа «Шелковый путь», который направлен на объединение ученых и исследователей на основе междисциплинарного подхода для обмена знаниями по вопросам Шелкового пути. Объединяя

более 55 стран в Азии, Африке и Европе, данная инновационная инициатива воссоздает Шелковый путь в сегодняшнем цифровом пространстве в целях международного сотрудничества, развития и диалога.

Дамы и господа!

Вчера на встречах в Национальной библиотеке имени Алишера Навои, Международном центре по солнечной энергетике в Паркенте, Ботаническом саду, а также в ходе организованного совместно с узбекскими учеными «круглого стола» я смог лично ознакомиться с основными вехами развития науки в Узбекистане. У меня также была возможность обменяться мнениями с руководителями, учеными и студентами о роли науки, технологий и инноваций в создании будущего, о котором мы все мечтали.

Но самое главное, что в ходе этих встреч я обратил внимание на одухотворенные лица юношей и девушек, в первую очередь учащихся, студентов, молодых учеников.

Это свидетельствует о том, что Узбекистан – страна с молодым, образованным и воодушевленным населением, что служит надежной основой для процветания в будущем.

Эти встречи и обмен мнениями подтвердили, что руководство Узбекистана придает важное значение вопросам развития науки и образования, а также придерживается задачи привлечения передовых знаний к формированию будущего страны, продолжая тем самым славные традиции развития образования, науки и просвещения средневекового Востока. Позвольте выразить свое восхищение усилиями в этом направлении Президента Ислама Каримова и народа Узбекистана.

Мы используем опыт прошлого, мы устремлены в устойчивое будущее. Таким образом, настоящая конференция предоставляет возможность оглянуться назад, взять на вооружение знания, мудрость и достижения прошлого и с их помощью построить устойчивое будущее для всех.

Спасибо за внимание.

НАСЛЕДИЕ НАШИХ ВЕЛИКИХ ПРЕДКОВ – ДОСТОЯНИЕ ВСЕГО ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

(Окончание.)

Начало на 1-й стр.)

По решению ЮНЕСКО в 1998 году в международном масштабе отмечалось 1200-летие Ахмада Фергани. Это стало широким признанием огромного вклада нашего предка в развитие мировой цивилизации и научного потенциала нашего народа. По инициативе Президента Ислама Каримова в Кувейте и Фергане установлены памятники великому мыслителю, Ферганский государственный университет носит имя Ахмада Фергани.

В развитии науки средневекового Востока особое место занимает Хорезмская академия Мамуна. В этом заведении, располагавшем огромной библиотекой, медресе, школами переводчиков и каллиграфов, проводили научные изыскания более ста ученых и талантливых студентов. Неоценим вклад в развитие общечеловеческой мысли ученых-энциклопедистов Абу Насра ибн Ирака, Абу Райхана Беруни, Абу Али ибн Сино, Махмуда Хужанди, Ахмада ибн Мухаммада Хорезми, Ахмада ибн Хамида Найсабури.

Имя Ибн Сино золотыми буквами вписано в историю мировой науки и культуры. Вечнозеленое тропическое растение носит имя авиценны. Его имя присвоено улицам, учебным и медицинским учреждениям во многих странах, в честь нашего великого мыслителя учреждены международные медали и премии.

Президент Ислам Каримов 6 ноября 1998 года был награжден международной золотой медалью ЮНЕСКО «Абу Али ибн Сино». Эта высокая награда стала достойной оценкой вклада нашего народа в развитие мировой цивилизации и признания его заслуг, проводимой государством работы по сохранению исторического, культурного, духовного наследия, воспитания гармонично развитого поколения.

Празднование 1000-летия Хорезмской академии Мамуна под эгидой ЮНЕСКО, возрождение ее деятельности является ярким примером уделяемого в нашей стране внимания к почитанию памяти предков, развития науки. В настоящее время в этом древнем и вечно молодом храме науки продолжаются исследования по истории Хорезма, его культуре, в области экологии, земельных и водных ресурсов.

По велению Мирзо Улугбека в ряде городов страны были построены медресе, в Самарканде была сформирована подлинно научная среда, соответствующая современной академии, в благоприятных условиях которой работали более 200 ученых.

Произведение Улугбека «Зиж», полностью охватившее теоретические и практические вопросы астрономии, уже в средние века было широко распространено в странах Азии и Европы. Астрономы Европы перевели этот труд на латинский, французский, английский языки и написали к нему комментарии.

В этом произведении, известном под названиями «Зиж Улугбек», «Гураганы-таблицы», точно определены расположение и координаты 1018 звезд. В нем

также даны описания отдаленности звезд и расстояний между ними, движений Солнца и Луны, времена их затмения. Эти расчеты практически не отличаются от результатов, полученных с помощью современных технологий. Например, астрономический год по расчетам Улугбека составляет 365 дней, 6 часов, 10 минут и 8 секунд. В настоящее время один астрономический год равен 365 дням, 6 часам, 9 минутам и 6 секундам.

В своей книге «Высокая духовность – непобедимая сила» Президент Узбекистана вспоминает о состоявшемся в 1996 году в Париже разговоре с тогдашним Генеральным директором ЮНЕСКО Фредериком Майором, который дал высокую оценку научному наследию Улугбека и сказал, что при нынешней компьютерной проверке расчетов движения звезд выяснилось различие лишь в несколько

произведения, посвященные их жизни и деятельности, установленные им памятники. Памятник Авиценне в Бельгии и Латвии, Мирзо Улугбеку – в Латвии, Алишеру Навои – в Японии, России и Азербайджане, Ахмаду Фергани – в Египте являются проявлением глубокого уважения к истории нашего народа.

Следует особо подчеркнуть, что международная конференция «Историческое наследие ученых и мыслителей средневекового Востока, его роль и значение для современной цивилизации» не случайно проводится именно в Самарканде. Этот город – один из древнейших очагов мировой цивилизации. Его всемирно известные архитектурные, исторические и культурные памятники – это олицетворение гения наших предков, славного и великого прошлого. Прекрасная и неповторимая природа, древние

Афрасиаб были изучены самые нижние слои городского арха. Эта стена, возведенная в VIII–VII веках до нашей эры, считается самым древним оборонным укреплением в Центральной Азии. Обнаруженные там изделия были обследованы в лаборатории Национального центра научных исследований Франции. Анализ показал, что находки из Афрасиаба насчитывают 2750 лет.

По решению Генеральной конференции ЮНЕСКО в 2007 году широко праздновалось 2750-летие Самарканда. В преддверии этой славной даты древний город нескажано преобразился. Возведены десятки объектов социального назначения, разбиты прекрасные сады и скверы. Строительство малой кольцевой дороги, связавшей мавзолей Амира Темура, площадь Регистан, комплексы Бибиханум и Шахи-Зинда, обсерватории Улугбека, создало удобства для горожан и туристов.

Под руководством Президента нашей страны проводится широкомасштабная работа по восстановлению исторического облика Самарканда, повышению его экономического потенциала. Построенные с целью дальнейшего повышения удобств для жителей и гостей города магистральные дороги, сады, скверы, образовательные и медицинские учреждения, спортивные площадки, гостиницы делают Самарканд еще краше.

В Самарканде построен еще один величественный комплекс – Дом приемов. На площади Регистан осуществлены реставрационные работы. Благоустроены территории международного аэропорта и железнодорожного вокзала.

Участники международного форума ознакомились с мавзолеем Амира Темура, побывали в обсерватории и музее Улугбека, на Афрасиабе. Они высоко оценили проведенную в годы независимости в Самарканде созидательно-благоустрительную работу.

На пленарном заседании конференции с докладами о жизни и научной деятельности великих мыслителей средневекового Востока выступили председатель Института Центральной Азии и Кавказа при университете Джона Хопкинса, профессор Фредерик Старр (США), научный бабуровед из Японии, профессор университета Рюоку Эйжи Мано, профессор Каирского университета Магида Махлуф (Египет), президент Ассоциации «Авиценна-Франция», профессор Марк Боннел (Франция), профессор университета Лувена Юль Янсенс (Бельгия), доцент Утрехтского университета Вильфред де Грааф (Нидерланды), профессор университета Токай, научный востоковед Масатака Такешита (Япония), руководитель факультета истории науки и археологии университета науки и технологий Китая, профессор Ши Юнли, академик Академии наук Узбекистана Эдвард Ртвеладзе и другие.

Международная конференция продолжит свою работу на секционных заседаниях.

Анвар САМАДОВ,
Галиб ХАСАНОВ,
специкоры УзА.
Фото С. УРМОНОВА,
А. АБДУЛАЕВА (УзА).



минут. Глава нашего государства тогда вразбрзил господину Майору, что Улугбек не мог ошибиться, возможно, это была ошибка компьютеров.

В годы независимости проведена масштабная работа по глубокому изучению жизни и деятельности Мирзо Улугбека. По инициативе главы государства 1994 год в нашей стране был объявлен Годом Улугбека, в международном масштабе был широко отмечен 600-летний юбилей этого великого ученого. В штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже состоялась международная конференция, посвященная социальному значению его научного наследия.

Личность Мирзо Улугбека стала неотъемлемой частью не только духовной, но и повседневной жизни нашего народа. Его имя носят один из районов столицы, учреждения духовности, махалли и улицы нашей страны, родители с большими надеждами называют своих детей славным именем Улугбек. Все это свидетельствует о безграничном уважении и почитании памяти великого мыслителя.

Всем мире всегда с уважением относились к бессмертному гению наших великих предков, с интересом изучали их богатое научное наследие. Подтверждение тому – создаваемые в различных странах научные и художественные

XXI ВЕКА *новости*
вчера, сегодня, завтра



• В Навоийской области особое внимание уделяется охране здоровья населения, укреплению материально-технической базы медицинских учреждений. В этом году в областном детском многопрофильном медицинском центре проведена реконструкция отделений гематологии, кардиоревматологии. Установлено тесное сотрудничество с рядом ведущих медицинских учреждений страны. Успешно реализуются современные методы лечения.

• В первом квартале нынешнего года в Андижанской области заготовлено почти 32 тысячи тонн мяса, более 78 тысяч тонн молока. Весомый вклад в это внесли 429 специализированных животноводческих хозяйств, в том числе «Расул-Д» Шахриханского района. В настящее время в хозяйстве строится теплица. С ее вводом в строй будет освоено еще одно направление деятельности и создано около десяти новых рабочих мест.

• Группе военнослужащих Восточного военного округа вручены ключи от новых квартир. В рамках Государственной программы по обеспечению защитников Родины жильем, в частности, в Наманганской области введены в эксплуатацию два многоэтажных дома на 32 квартиры каждый, а также один многоэтажный дом на 48 квартир. • В Термезе состоялось собрание, посвященное вопросам организации интересного и содержательного летнего отдыха детей. В Год здорового ребенка в Сурхандарьинской области предусмотрено оздоровление 17 225 учащихся в расположивших всеми удобствами лагерях.

• В знаменитом музее «Афросиаб» в Самарканде будет реставрироваться шедевр восточного искусства – фреска «Послы Афросиаба». Проект реализуется при поддержке представительства ЮНЕСКО в нашей стране. В финансировании проекта принимают участие несколько стран, в том числе Республика Корея, США, Франция, Швейцария.

• 17 погибших, 206 выживших – такие итоги спасательной операции, проведенной итальянской береговой охраной и двумя кораблями военной гуманитарной миссии. Накануне у берегов острова Лампедуза потерпело крушение судно с иммигрантами, на борту которого находились 400 человек, в том числе женщины и дети. Полгода назад у берегов острова погибли без малого 500 нелегальных иммигрантов. Эта трагедия стала поводом для создания итальянским правительством военной гуманитарной миссии Mare nostrum, содержание которой обходится Риму в 300 тысяч евро ежедневно.

• Ситуация в мировой экономике улучшается, но кризис дает о себе знать. Об этом заявили участники неформального мини-саммита в Берлине. Ежегодно канцлер Германии Ангела Меркель встречается с руководителями пяти ведущих международных экономических институтов – МВФ, Всемирного банка, ВТО, ОЭСР и Международной организации труда. Как заметил директор МВФ Кристин Лагард, к привычным проблемам мировой экономики сегодня добавились и geopolitische

risiken. • В подготовленном уч

